

Ilona KISS : livres d'artiste 2009

1. LA FONTAINE (Jean de)

LE CORBEAU ET LE RENARD

Budapest : Atelier Kiss, 1999

Deux feuillets in-4(290x130mm.) pliés à la chinoise, cousus sur des joncs en bois ; couverture de papier fabriqué à la main, avec sur le premier plat, étiquette de papier à la main avec incrustations de plume et de fourrure ; dos en peau de serpent. Reliure unique réalisée par l'artiste. Etui en tissu cartonné peint par l'artiste.

180 €

Six sérigraphies originales en couleurs avec des morceaux de gomme incrustés (en guise de fromage), constituent l'illustration de cette célèbre fable.

Tirage unique à 29 exemplaires sur papier parchemin, justifiés et signés par l'artiste (n°18).



2. VERLAINE (Paul)

CHANSON D'AUTOMNE. Őszi chanson.

Traduction d'Arpad Toth

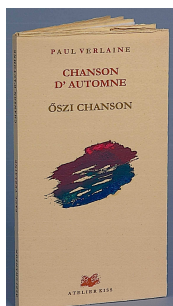
Budapest : Atelier Kiss, 2002

Quatre feuillets de quatre pages chacun, in-4 (330x175mm.), pliés à la chinoise, en feuille, couverture illustrée, emboîtement de carton gris.

220 €

PREMIER TIRAGE de l'illustration de Ilona Kiss pour ce poème de Paul Verlaine, comportant quatre sérigraphies et gravures sur bois, en couleurs, dont une pour la couverture, hors texte.

Tirage sur papier vélin de Lana à 15 exemplaires, numérotés en chiffre romain et signés par l'artiste (E.A. I/XV).



3. DESNOS (Robert)

LA FOURMI.

Budapest : Atelier Kiss, 2002

Deux feuillets in-8(230x190mm.), pliés à la chinoise, montés sur onglets et collés ; couverture imprimée, en papier fabriqué à la main havane. Etui en carton beige de l'artiste.

€190

Pour ce nouveau livre d'artiste, Ilona Kiss a choisi des extraits du texte de Robert Desnos, « La Fourmi », pour lequel elle a réalisé trois sérigraphies en couleurs, hors-texte.

Tirage à 24 exemplaires sur papier de Chine, Xuan, justifiés en chiffres romains et signés par l'artiste (n°VI).



4. **LA PLUIE**

Forcalquier : Atelier Kiss, 2002

Deux feuillets in-12 carré (145x130mm.) pliés à la chinoise et collés en 8 pages ; couverture à rabats illustrée.

100 €

Huit illustrations réalisées par Ilona Kiss en frottages en couleurs, dont une pour la couverture et une pour la page de titre. Ce petit ouvrage a été imprimé par Philippe Moreau à Forcalquier sur une maquette et des dessins de l'artiste. Tirage à 50 exemplaires sur papier Primera du Moulin Saint Nabord, justifiés et signés par l'artiste (H.C. n°4/8).



5. SALON DE THÉ AUX LAPINS

Budapest : Aux dépens de l'artiste, 2006

In-12 format oblong (95x265mm.) relié entre deux plats de papier fibre fabriqué à la main, dos en peau de serpent. Reliure unique réalisée par l'artiste sur papier végétal, plats en papier marbré.

130 €

Livre d'artiste entièrement exécuté par Ilona Kiss, le texte sur machine à écrire, les illustrations réalisées au pochoir-pistolet sur filtre à thé. Tirage unique à 15 exemplaires, sur des filtres à thé, justifiés et signés par l'artiste, 4 exemplaires en Français, 4 en Anglais, 4 en Allemand et 3 en hongrois.



6 CRESPEL (Jean-Pierre)

LA BIENVEILLANCE. Livre d'artiste d'Ilona Kiss.

Budapest : Aux dépens de l'artiste, 2007

In-4, un feuillet (300x110mm.) de quatre pages, collé ; couverture à rabats, plus courte que le cahier, de papier fabriqué à la main. Etui de carton gris.

60 €

EDITION ORIGINALE du texte poétique de Jean-Pierre Crespel. Livre d'artiste d'Ilona Kiss réalisé en techniques mixtes, gouache, crayons de couleurs et découpages.

Tirage unique à 10 exemplaires sur papier vélin fait à la main, justifiés et signés par l'artiste (n°10).



7. **CONVERSATION.**

Texte et illustrations d'Ilona Kiss.

Budapest : aux dépens de l'artiste, 2007

Petit in-4, deux feuillets (670x248mm) pliés à la chinoise et collés en 8 pages, sous couverture à rabats avec fenêtre découpé sur le premier plat. Chemise en cartonnage gris avec cordons d'attache.

180 €

EDITION ORIGINALE du texte de l'artiste, qui est très court, entièrement réalisé en linogravure, sérigraphie, collage et découpage.

Tirage unique à 19 exemplaires sur papier vélin teinté, justifiés et signés par l'artiste (n°5).



8. **GENÈSE HOMMAGE À LIGETI**

Budapest : Aux dépens de l'artiste, 2007

In-8(145x185mm.), broché, couverture illustrée à rabats en papier épais blanc pour les plats extérieurs et en papier glacé vert olive pour les plats intérieurs ; jaquette en papier calque. Etui en cartonnage gris de l'artiste.

120 €

Pour cet hommage à Ligeti, l'artiste a choisi de réaliser un recueil sans texte de quatre sérigraphies, gravures sur linoléum, monotypes et découpages en couleurs sur deux feuillets pliés à la chinoise, collés, dont une pour la couverture et une sur double page.

Tirage à 18 exemplaires, justifiés et signés par l'artiste (n°17).



9. *MÉTRO.*

Texte et illustrations d'Ilona Kiss.

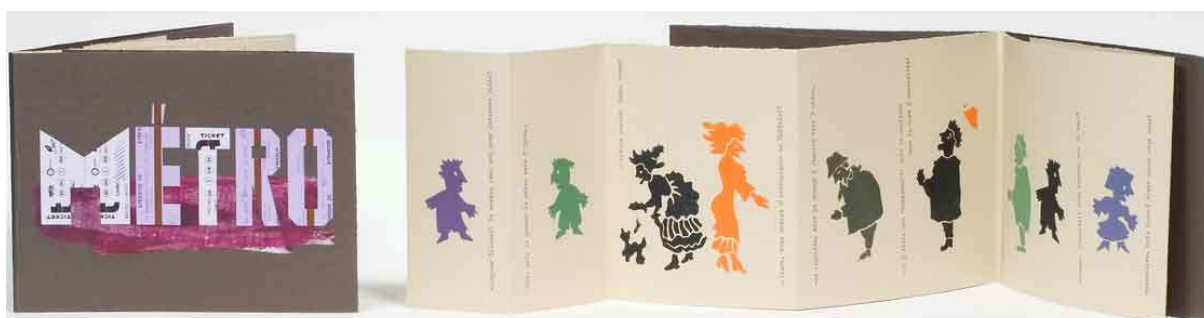
Budapest : aux dépens de l'artiste, 2007

In-8, deux feuillets (475x175mm et 530x175mm.) pliés à la chinoise, et collés en 8 pages, sous couverture à rabats illustré d'un collage constitué de tickets de métro et gouache. Chemise en cartonnage gris de l'artiste.

140 €

Livre d'artiste entièrement réalisé par l'artiste hongroise, Ilona Kiss, texte et illustrations : le texte composé en traitement de texte sur machine ; l'illustration comporte 9 gravures en couleurs sur linoléum.

Tirage unique à 16 exemplaires sur papier vélin épais gris, justifiés et signés par l'artiste (n°16).



10. *ABCDAIRE*

Budapest : Aux dépens de l'artiste, 2008

Deux feuillets in-12(125x91mm.) pliés à la chinoise et collés, couverture, illustrée, en tissu à rabats, étui en cartonnage gris de l'artiste.

EPUISÉ

Très joli abécédaire entièrement réalisé par Ilona Kiss et illustré de 9 gravures sur linoléum en couleurs, dont une pour la couverture. Tirage à 16 exemplaires.



ILONA KISS

Née en 1955 à Budapest, Hongrie, Ilona Kiss est diplômée de l'Académie des Arts décoratifs de la Faculté du Livre de Budapest.

Peintre, graphiste, elle a participé à de nombreuses expositions en Hongrie et à l'étranger. Son œuvre a reçu de nombreux prix dont, le Prix spécial international du Conseil de l'Europe, concours d'affiches, en 1993. Elle s'est orientée plus précisément vers la création de livres d'artistes, livres-objets,...

« ...Le livre-objet forme un pont entre les belles traditions du livre classique et le monde de l'art contemporain. ... Le livre-objet parle une langue visible. C'est ma langue, c'est mon histoire, c'est mon voyage sur notre planète... », explique l'artiste au sujet de son travail.

Ses livres sont présents dans des collections publiques hongroises, allemandes, françaises, dont la Bibliothèque Forney à Paris.



KISS (Ilona)

Au Soleil. Livre d'artiste d'Ilona Kiss.

Budapest : Atelier Kiss, 2009

Deux feuillets in-16 (100x420mm.), montés sur onglets, reliés à la chinoise, dans une reliure de raphia tressé, bordé d'un ruban citron.

€ 50

PREMIER TIRAGE de l'illustration de cet ouvrage de petit format, se composant de 10 gravures sur linoléum en couleurs et un frottis au pastel pour la page de titre. Tirage unique à 60 exemplaires, tous numérotés et signés.



KISS (Ilona)

LIVRES. Livre d'artiste d'Ilona Kiss.

Budapest : Atelier Kiss, 2009

In-32 (90x51mm.), deux feuillets (262x74mm.), pliés à la chinoise, montés, collés, couverture à rabats illustrée, sur toile de reliure, bordée de papier marbré. Emboîtement de papier carton doublé avec attaches tressées.

Machine à écrire, monotypie de peau de veau sur papier Ingres Fabriano.

€ 50

PREMIER TIRAGE des six monotypes en couleurs, réalisés autour de la lettre. Tirage unique à 30 exemplaires, tous numérotés et signés. Ce minuscule livre d'artiste de Ilona Kiss, a été sélectionné pour participer à l'exposition des « Minuscules. Les livres de petits formats au fil des siècles. », au Musée de l'imprimerie, 13 rue de la Poulallerie, Lyon, du 28 janvier au 27 juin 2010.



DELAMOTTE (Jean-Paul)

Soleil de novembre.

Budapest : aux dépens de l'artiste, 2010.

In-8(220x190mm.), un feuillet (684x190cm.), plié en quatre, monté sur onglet en son milieu, sous couverture à rabats, de toile, papier et tissu acrylique, teintée sable.

€180

Livre d'artiste d'Ilona Kiss, se composant d'une gravure sur planche en plastique et gravure sur linoleum sur papier. Tirage unique à 24 exemplaires, (n°4), tous numérotés et signés.

DELAMOTTE (Jean-Paul)

Versicules. 2. Mini-poèmes (2).

Budapest : (aux dépens de l'artiste), 2009.

€ 190

Petit in-4(280x220mm.), broché sous une couverture mi-tarlatane, mi-papier imprimé. Deux feuillets repliés, imprimés, utilisant l'aquarelle et la craie.

Tirage à 10 exemplaires numérotés, (n°1), signés par l'artiste.



DELAMOTTE (Jean-Paul)
Versicules. 2. Mini-poèmes (3).
Budapest : Atelier Kiss, 2007.

€ 190

Petit in-4(280x220mm.), broché sous une couverture mi-tarlatane, mi-papier imprimé. Deux feuillets
repliés, imprimés, utilisant l'aquarelle et la craie.

Tirage unique à 10 exemplaires numérotés (n°10) et signés par l'artiste.

